

Juv103. Juvenal and Persius, with Aldus's letter and a poem by F. Calphurnius

Lyon, Guillaume Huyon,

June 1521

Title page: a1^r: [within a border (Baudrier, vii, 165), in red and black:] **IVVENALIS**
PERSII|QVE SATYRAE FE|LICIORI LI|MA QVAM PRI|VS IMPRES|SAE SVNT. |
1521. | ✕ | **¶ Diftichon.** | Hi tetricas ambo fatyras cecinere poetæ, | In nymphis quorum
gloria magna tumet.

Colophon: i8^r: I· Iuuenalis Perfijq; fatyræ finē fumpferunt in incly=|ta vrbe Lugd. opera Guillelmi
huyon imprefforis menfe | Iunio· 1521.

Collation: Narrow median 8°: a–i⁸, 72 leaves, [1] 2–72.

Contents: a1^r title page; a1^v Aldus's letter; poem by Franciscus Calphurnius Vindocinensis
(‘Ipse licet noris venerandas peonis artes’); a2^r ‘IVNII IVVENALIS AQVINA|TIS
SATYRA PRIMA. | S⁶[init]EMPER EGO AVDITOR tan=|tum? nunquam ne reponam |
Vexatus toties rauci thefeide | Codri? |’; on h6^r ‘HIC FINEM OPTATVM SORTIVN|TVR.
I. IVVENALIS SATYRAE | AVLI FLACCI PERSII IN | SATYRAS PROLOGVS. |’; on i8^r
Register (‘REGESTVM’); colophon; i8^v blank.

Typography: 78It; 78Gk; 16 mm and 19 mm woodcut initials, also spaces with guide letters;
title page in red and black; type area 125(131) × 67 mm; \$–\$ iiij; quire catchwords;
running titles ‘SATYRA || PRIMA’ (etc.) and ‘A. PER. || SATYRA I’ (etc.)

Paper: Narrow median paper (estimated sheet size 44 × 36 cm): largest recorded page size
15.5 × 10 cm (Aberystwyth), 16 × 9.5 (Harvard).
9 edition sheets.

Part of a series of Aldine near-counterfeits produced by Huyon in the early 1520s, printed
on narrow median paper to match the page dimensions of the original Aldine editions.

Probably a copy of the second Aldine edition with the addition of verses by Franciscus
Calphurnius, addressed to ‘dominum Antonium de Tholedo medicæ artis, aliarumque
disciplinarum doctorem’. Franciscus Calphurnius de Vendôme published a collection of
neo-Latin verse in 1518 and a life of Avicenna in 1522 (*The Oxford Handbook of Neo-*
Latin, ed. Sarah Knight and Stefan Tilg, Oxford, 2015, p. 286). Antonio Gonzalo de
Toledo, c. 1480/1483–1524, was a physician working at Lyon, for whom a medal was
struck in 1518 (National Museum of Art, Samuel H. Kress Collection, 1957.14.1127.a:
<http://www.nga.gov/content/ngaweb/Collection/art-object-page.45262.html>).

The Register on i8^r is entitled ‘Regestum’.

Bibliographical references: Baudrier, vii,164; Renouard, *Alde*, 315: 57; Morgan 111;
Gültlingen, iii, 114: 18; UCLA, Ahmanson-Murphy catalogue, no 1168; USTC 145444.

Locations: Aberystwyth: National Library of Wales (*b21 L9(1)). Cambridge (MA): Harvard
UL, Houghton Library (*Lp 15.5.21). Chicago: Newberry Library. Florence: BNC.
Leuven: UL. Los Angeles: UCLA. Manchester: JRyUL (§20780). Stanford (CA):
Stanford UL. Vienna: NB.
[9 copies]

Digitised copies: Florence, BNC:

<https://www.proquest.com/docview/2090354838/609C5026A4994430PQ/>